



Economic and Social Council

Distr.: General
8 August 2012
English
Original: English, French and
Russian

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on Inland Water Transport

Fifty-sixth session

Geneva, 10–12 October 2012

Item 4 (a) of the provisional agenda

**Development of the European inland waterway network:
European Agreement on Main Inland Waterways of
International Importance (AGN)**

Amendments to the European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN)

Note by the secretariat

I. Mandate

1. It is recalled that the Working Party on Inland Water Transport (SC.3), at its fifty-fifth session, was informed by the secretariat that in the process of revising the Inventory of Main Standards and Parameters of the E Waterway Network (“Blue Book”, ECE/TRANS/144/Rev.2), a number of updates to annexes I and II of the European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN) (ECE/TRANS/120/Rev.2) had been identified. The Working Party asked the secretariat to submit draft amendments to the AGN for preliminary discussion by the Working Party on the Standardization of Technical and Safety Requirements in Inland Navigation (SC.3/WP.3), so that an official proposal could then be submitted to SC.3 at its fifty-sixth session (ECE/TRANS/SC.3/191, para. 15).

2. Reproduced below is the set of draft amendments to the AGN as provisionally approved by SC.3/WP.3 at its forty-first session (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/82, para. 10). SC.3 may wish to consider and formally adopt the draft amendments as reflected in this document and request the secretariat to transmit them to the depositary.

II. Main text of the Agreement

3. In articles 12, 13 and 14 *delete* Principal *in front of* Working Party on Inland Water Transport.

III. Annex I, “List of Inland Waterways of International Importance”

4. E 01-03 *replace* 's Hertogenbosch *by* Veghel¹
5. E 20-04 in the Russian text *replace* Дюренберг *by* Дюренберга
6. *Before* E 60-02 *delete*
 - E 60-01-01 river Medway/Swale up to Ridham
 - E 60-01-03 river Medway up to Rochester
 - E 60-01-05 river Thames up to Hammersmith Bridge
 - E 60-01-07 river Colne up to Rowhedge
 - E 60-01-09 river Stour (Suffolk) up to Mistley
 - E 60-01-11 river Orwell up to Ipswich
 - E 60-01-13 river Great Ouse up to Kings Lyn
 - E 60-01-15 river Nene up to Bevis Hill (nr Wisbech)
 - E 60-01-17 river Welland up to Fosdyke Bridge
 - E 60-01-19 river Witham up to Boston (i.e., the Haven)
 - E 60-01-21 river Trent up to Gainsborough
 - E 60-03-02 river Tay up to Perth
 - E 60-03-04 river Forth up to Gransen Mouth
 - E 60-03-06 river Tyne up to Newcastle
 - E 60-03-08 river Tees up to Middlesbrough
7. *After* E 60-03 *add*
 - E 60-03-01 Medway/Swale from Sheerness to Ridham
 - E 60-03-03 Medway from Sheerness to Rochester
 - E 60-03-05 Thames from Canvey Point to Hammersmith Bridge
 - E 60-03-07 Colne up to Rowhedge
 - E 60-03-09 Stour (Suffolk) up to Mistley
 - E 60-03-11 Orwell up to Ipswich
 - E 60-03-13 Great Ouse from the Wash to Kings Lyn
 - E 60-03-15 Nene from the Wash to Bevis Hill
 - E 60-03-17 Welland from the Wash to Fosdyke Bridge
 - E 60-03-19 Witham from the Wash to Boston
 - E 60-03-21 Trent from Trent Falls to Gainsborough
 - E 60-03-02 Tay from Buddon Ness to Perth

¹ Contracting Party directly concerned (AGN, Article 13(3)): the Netherlands.

- E 60–03–04 Forth from the Inland Waterway Limit to Grangemouth
- E 60–03–06 Tyne from the mouth to Newcastle
- E 60–03–08 Tees from the mouth to Middlesbrough
8. E 60–05 at the end *add* including the Oslofjord
9. E 80–03 *put* River Olt up to Slatina *in square brackets*²
10. E 80–05 *put* Danube – Bucuresti Canal *in square brackets*²
11. *After* E 91–02 *add* new waterway
- E 91–01 River Mincio from the mouth to Lago Inferiore (Mantova)³
12. *Renumber* existing E 91–01 waterway *as* E 91–03 and *replace* Mantova-Volta Grimana via the Fissero-Tartaro-Canalbianco Waterway *by* Mantova – Adriatic Sea Canal up to Porto Levante³
13. *After* new E 91–03 *add*
- E 91–03–02 Po — Mantova–Adriatic Sea Canal via S. Leone Link³
14. *Delete* E 91–08 Po di Levante from Po-Brondolo Canal to the Adriatic Sea³
15. *Renumber* existing E 91–03 waterway *as* E 91–05 [Padova-Venezia Canal]³.

IV. Annex II, “List of inland navigation ports of international importance”

16. *After* P 01–02 *add*
- P 01–02bis Charleroi (Charleroi-Bruxelles Canal, 5.6 km)
17. *After* P 01–03 *add*
- P 01–03bis Namur (Meuse, 54.5 km)
18. *After* P 01–04 *add*
- P 01–04bis Liège (Albert Canal, 9.6 km)
19. *After* P 01–09 *add*
- P 01–09bis Venlo (Maas, 108.0–111.0 km)¹
- P 01–09ter Meerlo/Wanssum (Maas, 133.0 km)¹
- P 01–09quater Gennep (Maas, 153.0 km)¹
- P 01–09quinquies Cuijk (Maas, 167.0 km)¹
- P 01–09sexies Grave (Maas, 174.0 km)¹
20. P 01–10 *replace* 159.1 km *by* 193.0 km¹
21. *After* P 01–10 *add*
- P 01–10bis Maasdriel (Maas, 212.0 km)¹

² Contracting Party directly concerned (AGN, Article 13(3)): Romania.

³ Contracting Party directly concerned (AGN, Article 13(3)): Italy.

- P 01–10ter Waalwijk (Bergsche Maas, 236.0 km)¹
- P 01–10quater Geertruidenberg (Bergsche Maas, 251.0 km)¹
22. *After* P 01–03–01 *add*
- P 01–03–02 Veghel (Zuid-Willemsvaart, 24.0 km)¹
23. P 03–01 *after* Hollands Diep *add* , 986.0 km¹
24. P 04–01 *after* Westerschelde *add* , 14.0 km from the mouth¹
25. *After* P 05–07 *add*
- P 05–08 Centre and West (Canal du Centre, 10.0 km)
26. *After* P 10–02 *add*
- P 10–02bis Gorinchem (Merwede, 956.0 km)¹
- P 10–02ter Zaltbommel (Waal, 935.0 km)¹
27. P 10–41 *replace* Rhône-Rhine *by* Niffer-Mulhouse
28. P 10–43 *after* Saône *add* , 192.75 km
29. *After* P 11–02 *add*
- P 11–02bis Beverwijk (Noordzeekanaal, 4.5 km)¹
30. *After* P 12–02 *add*
- P 12–02bis Deventer (Geldersche IJssel, 57.3 km)¹
31. *After* P 12–03 *add*
- P 12–04 Kampen (Geldersche IJssel, 106.8 km)¹
32. P 15–01 *replace* Lelystad (IJsselmeer) *by* Almere (IJsselmeer, 15.0 km)¹
33. *After* P 15–01 *add*
- P 15–01bis Lelystad (IJsselmeer, 32.0 km)¹
34. *After* P 15–02 *add*
- P 15–02bis Sneek (Prinses Margrietkanaal, 43.7 km)¹
- P 15–02ter Zuidhorn (Van Starckenborghkanaal, 15.0 km)¹
35. P 15–03 *add* Van *in front of* Starckenborghkanaal
36. P 15–01–01 *replace* Leenwarden *by* Leeuwarden¹
37. P 20–01 *amend* footnote to the description of ports on the River Elbe *to read* Distances to ports on the River Elbe are measured: in Germany – from the Czech/German State border starting from 0.0 km; in the Czech Republic – from the German/Czech State border starting from 726.15 km to avoid duplication of distances in the two countries concerned⁴
38. *Replace* the distances for ports situated on the River Elbe *to read*
- P 20–15 Děčín (Elbe, 737.3 and 739.3 km)⁴
- P 20–16 Ústí nad Labem (Elbe, 761.5 and 764.0 km)⁴

⁴ Contracting Party directly concerned (AGN, Article 13(3)): Czech Republic.

- P 20–17 Mělník (Elbe, 834.4 km)⁴
39. *After P 20–17 add*
- P 20–18 Týnec nad Labem (Elbe, 933.7 km)⁴
40. P 20–06–01 *replace* Praha (Vltava, 46.5 and 55.5 km) *by* Mířejovice (Vltava, 18.9 km)⁴
41. *After P 20–06–01 add*
- P 20–06–02 Praha (Vltava, 47.4 and 55.5 km)⁴
42. P 40–04 *replace* 12.0 km *by* 9.0 km⁵
43. *After P 40–04 add*
- P 40–04bis Mikashevichi (Pripyat, 40.5 km and Mikashevichi Canal, 7.0 km)⁵
44. *Replace P 40–04bis* Mozyr (Pripyat, 185.0 km) *by*
- P 40–04ter Mozyr (Pripyat, 188.0 km)⁵
45. P 50–03 *replace* 1,045.0 km *by* 1,054.0 km⁶
46. P 50–06 *replace* 907.0 km *by* 905.0 km⁶
47. P 50–07 *replace* 1,313.0 km *by* 1,311.0 km⁶
48. P 50–08 *replace* 1,541.0 km *by* 1,528.0 km⁶
49. P 50–09 *replace* 1,746.0 km *by* 1,738.0 km⁶
50. P 50–10 *replace* 2,175.0 km *by* 2,165.0 km⁶
51. P 50–11 *replace* 2,560.0 km *by* 2,551.0 km⁶
52. P 50–12 *after* (Volga, 3,051.0 km)³ *add*, sea port⁶
53. P 50–02–01 *replace* 42.0 km *by* 46.0 km⁶
54. P 50–02–03 *after* Kanal imeni Moskvi, 0.0 km *add* Moskva River 151.0 km, from its confluence with Oka River⁶
55. P 50–02–02–01 *replace* 279.0 km *by* 272.0 km⁶
56. P 50–01–01 *replace* 2,269.0 km *by* 2,260.0 km⁶
57. P 60–15 *after* Mouth of Severnaja Dvina *add*, 0.0 km⁶
58. *After P 70–01 add*
- P 70–01bis Lochem (Twentekanaal, 15.5 km)¹
- P 70–01ter Hengelo (Twentekanaal, 45.1 km)¹
59. *After P 70–01–01 add*
- P 70–01–02 Alphen aan den Rijn (Oude Rijn, 39.5 km)¹
60. *Delete* P 70–03–01 Hengelo (Twentekanaal, 45.1 km)¹
61. *Replace* P 70–03–02 *by* P 70–03–01¹

⁵ Contracting Party directly concerned (AGN, Article 13(3)): Belarus.

⁶ Contracting Party directly concerned (AGN, Article 13(3)): Russian Federation.

62. *After P 80–52 add*
P 80–52bis Vidin (Danube, 790.0 km)⁷
63. *After P 80–53 add*
P 80–53bis Oriahovo (Danube, 678.0 km)⁷
64. *After P 80–58 add*
P 80–58bis Silistra (Danube, 375.5 km)⁷
65. P 80–59bis *replace* Danube-Black Sea Canal, 00.0 km *by* Danube, 298.0 km²
66. P 80–62 Giurgiulesti (Danube, 133.0 km) *delete* footnote⁸
67. P 80–61 *replace* Danube, 76.0 Mm — 160.0 Mm *by* Danube, 76.0 Mm — 160.0 km⁸
68. P 81–01 *replace* Komárno (Váh, 0.0 km) *by* Šaľa (Váh) with a footnote *reading* planned⁹
69. P 81–02 *replace* Šaľa (Váh, 54.4–54.8 km) *by* Sereď (Váh) with a footnote *reading* planned⁹
70. P 81–03 *replace* Sereď (Váh, 73.8–74.3 km) *by* Hlohovec (Váh) with a footnote *reading* planned⁹
71. P 81–04 *replace* Hlohovec (Váh, 124.4–124.7 km) *by* Piešťany (Váh) with a footnote *reading* planned⁹
72. P 81–05 *replace* Piešťany (Váh, 124.4–127.7 km) *by* Nové mesto nad Váhom (Váh) with a footnote *reading* planned⁹
73. P 81–06 *replace* Nové mesto nad Váhom (Váh, 137.4–137.7 km) *by* Trenčín (Váh) with a footnote *reading* planned⁹
74. P 81–07 *replace* Trenčín (Váh, 158.5–159.0 km) *by* Dubnica (Váh) with a footnote *reading* planned⁹
75. P 81–08 *replace* Dubnica (Váh, 168.1–168.5 km) *by* Púchov (Váh) with a footnote *reading* planned⁹
76. P 81–09 *replace* Púchov (Váh, 192.9–193.4 km) *by* Považská Bystrica (Váh) with a footnote *reading* planned⁹
77. P 81–10 *replace* Považská Bystrica (Váh, 210.8–211.2 km) *by* Žilina (Váh) with a footnote *reading* planned⁹
78. P 81–11 *replace* Žilina (Váh, 242.0–243.0 km) *by* Čadca (Váh-Oder Link) with a footnote *reading* planned⁹
79. P 90–01 *after* Taganrog *add* , sea port⁶
80. P 90–02 *after* Eysk *add* , sea port⁶
81. P 90–03 *after* Azov *add* , sea port⁶
82. P 90–04 *after* Rostov *add* , sea port⁶

⁷ Contracting Party directly concerned (AGN, Article 13(3)): Bulgaria.

⁸ Contracting Party directly concerned (AGN, Article 13(3)): Republic of Moldova.

⁹ Contracting Party directly concerned (AGN, Article 13(3)): Slovakia.

83. P 90-05 *replace* Don, 2,997.0 km by Severskiy Donets, 5.0 km from the mouth⁶
84. P 91-04 *replace* Po by Milano-Po Canal³
85. *After* P 91-04 *add*
P 91-04bis Cremona-Casalmaggiore (Po)³
P 91-04ter Mantova Viadana (Po)³
86. P 91-05 *replace* Emilia Centrale (Po, 145.0 km from Milano Terminale) by Boretto R. Emilia Centrale (Po, 120.0 km from Milano Terminale)³
87. *After* P 91-05 *add*
P 91-05bis Mantova S. Benedetto (Po)³
P 90-05ter Mantova Revere (Po)³
88. P 91-07 *replace* Veneta Lateral waterway by Mantova-Adriatic Sea Canal³
89. P 91-08 *replace* Veneta Lateral waterway by Po-Brondolo Canal³
90. P 91-09 *replace* Veneta Lateral waterway by Laguna Veneta³
91. P 91-04-01 *replace* Garibaldi (Ferrara Waterway, 80.0 km from Ferrara) by Ferrara (Ferrara-Porto Garibaldi Canal)³
92. *After* P 91-04-01 *add*
P 91-04-02 Ferrara S. Giovanni Ostellato (Ferrara-Porto Garibaldi Canal)³
P 91-04-03 Garibaldi (Ferrara Waterway, 80.0 km from Ferrara)³
P 91-04-04 Ravenna³
93. *Renumber* P 91-01-01 as P 91-03-01 and *replace* (Fissero-Tartaro-Canalbianco Waterway, 0.0 km) by (Valdaro and private ports) (Mantova-Adriatic Sea Canal, 0.0 km and Mantova Lakes)³
94. *After* P 91-03-01 *add*
P 91-03-02 Mantova Roncoferraro/Governolo (Mantova-Adriatic Sea Canal)³
P 91-03-03 Mantova Ostiglia (Mantova-Adriatic Sea Canal, 30.0 km)³
P 91-03-04 Verona Legnago (Mantova-Adriatic Sea Canal, 65.0 km)³
P 91-03-05 Canda (Mantova-Adriatic Sea Canal)³
P 91-03-06 Rovigo (Mantova-Adriatic Sea Canal, 140.0 km)³
P 91-03-07 Conca di Volta Grimana (Mantova-Adriatic Sea Canal, 170.0 km)³
P 91-03-08 Porto Levante* (Po di Levante mouth)³
95. *Delete* existing ports P 91-01-02 — P 91-01-05³.